

# EL POLITECNICO

Año 3 • Núm. 7 • Mayo 1996



## Encuentro con el Alma Mater



Llegan más de mil estudiantes de Escuela Superior a su nueva casa



Ex-Alumnos, como hijos amorosos, regresan a ella

# EDITORIAL

**E**n el año en que se cumplen las primeras tres décadas de vida institucional, nos sentimos orgullosos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, que ha llegado a alcanzar una posición prestigiosa, de verdadera vanguardia, entre los centros educativos de Estados Unidos y también, por su herencia cultural, de América Latina. En la presente edición se da cuenta de ese dinamismo que caracteriza la Politécnica, mejorando continuamente su oferta educativa de excelencia.

En este número se inician nuevas secciones. Desde el principio fue un propósito sostenido la inclusión de materiales de carácter literario. Ahora contamos con una **Sección Literaria**, a cargo del Prof. Jan Martínez, él mismo un valor de las letras puertorriqueñas. Otra Sección que se inicia es la de **Triunfadores de la Politécnica**. En ella se aspira a reflejar el éxito que han alcanzado profesionales que en la Politécnica tienen su Alma Mater.

Hablando del Alma Mater, centralmente se trata de la llegada de estudiantes de **Escuela Superior** a la Universidad Politécnica, que abrió sus puertas para recibirlos como se merecen. Además, se habla del regreso de los egresados, antiguos alumnos, que fueron acogidos con el cariño con que se recibe a los hijos, que con paso propio y firme han emprendido el camino de la vida.

Esperamos que disfruten de esta edición.



Año 3 • Núm. 7

El Politécnico, órgano oficial de la Universidad Politécnica se publica con una periodicidad trimestral

#### JUNTA EDITORIAL

Dr. Rafael L. López Valdés, *Editor*  
Prof. Dharma Delgado / Prof. Cándida Ginorio / Prof. Maritza Grajales  
Lic. Irving Jiménez / Dr. Wilfredo Miranda / Srta. Ivonne Mártil  
Prof. Luis Pérez Jánic / Ing. Gilberto A. Vélez  
Raquel M. Borges Planas-Sosa *Trabajo Secretarial*

#### REDACCIÓN

Universidad Politécnica de Puerto Rico  
Avenida Ponce de León 405 Hato Rey, Puerto Rico 00918  
754 8000 ext. 405 y 419 FAX (787) 281-8342

#### FOTOGRAFÍA

Dr. Rafael L. López Valdés / Srta. Gisela Figueroa

#### DISEÑO

Estudio Gráfico de Puerto Rico 765-5169

#### IMPRESIÓN

Impresora Nacional

# Actividades y noticias

## Febrero

- Fue ofrecido un Seminario Introdutorio sobre Internet, a cargo del Sr. Edilberto Cajigas, la Prof. Mirta Colón y los Profesores Eduardo Veras y Marvi Teixeira, en el que se contó con la participación del pleno de la Facultad, interesados en conocer más, acerca de tan importante recurso informativo.

## Marzo

- Patrocinado por la Oficina de Recursos Humanos y por su Directora, la Srta. Carmen M. Acevedo Ríos, comenzó a ofrecerse un Taller de Inglés Conversacional, a cargo de la Prof. Helia Murillo.
- Con todo éxito se realizó el 16 de marzo, en salones de la Universidad Politécnica, la competencia estatal MATHCOUNTS, bajo los auspicios de su Decanato de Estudiantes y de la Sociedad Nacional de Ingenieros Profesionales. En ella participó un numeroso grupo de estudiantes de séptimo y octavo grado, que se destacan por sus habilidades en las Matemáticas. La Sra. Candy Ginorio y el Ing. José Berríos de la Paz, encargados de la organización del evento, pueden sentirse satisfechos de los resultados alcanzados en la sesión anual de Mathcounts, que tradicionalmente tiene por sede la Universidad Politécnica de Puerto Rico.
- El 21 se efectuó el estreno de la cancha como pista de baile, celebrándose una concurrida actividad con la orquesta Zafra Negra y el "diskjockey" Miguel Morán. El baile fue organizado por el Consejo General de Estudiantes.

## Abril

- La Asociación Bíblica Universitaria, en el marco de la Semana Santa, auspició la actuación del cantante Jorge Romero, quien ofreció un magnífico concierto en la Plaza del Quinto Centenario, en el recinto universitario.
- Bajo los auspicios del Decanato de Estudiantes/Oficina de Orientación, se realizó una humanitaria actividad de donación de sangre, en coordinación con los Servicios de Sangre de la Cruz Roja Americana. Esta actividad contribuye a la salvación de vidas humanas.
- La Prof. Mercedes Rodríguez fue invitada por la Oficina de Recursos Humanos para ofrecer el **Taller de Calidad de vida-Viviendo para la Paz**, de provecho para todos nuestros empleados. Esta actividad formó parte de la Semana de Calidad de Vida, durante la cual se materializaron distintas iniciativas, conformando un amplio programa, encaminadas al logro de tal propósito. Su organización estuvo a cargo del Decanato de Estudiantes y la Oficina de Orientación y Colocaciones.
- Bajo el lema Tierra Puertorriqueña, Eterno Tesoro, se celebró en la Universidad Politécnica, con distintas actividades, la Semana de la Tierra Puertorriqueña.
- Conmemorando el cuarto aniversario del sensible deceso de Don Ernesto Vázquez Torres, quien fuera Presidente-Fundador de la

Universidad Politécnica de Puerto Rico, se ofreció una misa en la Parroquia Espíritu Santo de Floral Park, por el eterno descanso de su alma. A tan emotivo acto concurren empleados y funcionarios de la institución.

- Con todo éxito, bajo los auspicios del Capítulo de Ingeniería Industrial, el Ing. Miguel de Jesús ofreció el día 25 una conferencia titulada **Oportunidades para los Ingenieros en el campo de la Salud y la Seguridad Industrial**.
- La Semana de las Secretarías transcurrió con diversas actividades, en reconocimiento a la labor de tan valiosas auxiliares en el trabajo cotidiano. Entre ellas la charla ofrecida por la Prof. Edna Vargas sobre "Relaciones Abusivas de Pareja" y el disfrute de un almuerzo que les fuera ofrecido por la institución.

## Mayo

- Con un simpático "get together" se celebraron los...40 primeros años de vida de la Sra. Teresa Cardona. En esta ocasión le deseamos muchas más celebraciones de 40 años con felicidad.
- El Comité Institucional en Torno a la Efemérides de 1898, continúa dando cumplimiento a las actividades que ha programado. El día 14 se celebró un Panel de Discusión, que contó con la presencia de dos distinguidos participantes. Fueron ellos el escritor y profesor universitario Edgardo Rodríguez Juliá, una de las personalidades más relevantes de las letras puertorriqueñas contemporáneas y el también profesor y renombrado politólogo, Juan Manuel García Passalacqua.
- El 15 de mayo se produjo la toma de posesión de la nueva Directiva del Consejo de Estudiantes, a quienes auguramos un árduo trabajo y muchos éxitos.
- El viernes 17 de mayo la Universidad Politécnica de Puerto Rico rinde tributo a dos educadores prestigiosos, mediante el otorgamiento de la distinción académica de Profesor Emérito. En la actividad serán honrados el Dr. Juan A. Bonnet Diez (Q.E.P.D.), trágicamente desaparecido en la plenitud de su labor profesional, al frente del Programa Graduado de Ingeniería Gerencial, y el Ing. Angel Sánchez del Río, quien fuera creador y primer director del Departamento de Ingeniería Eléctrica de la UPPR, desde su fundación en 1984 hasta el 1993.
- Con distintas actividades se celebró en la Politécnica la Semana de la Educación, con días respectivos del estudiante y del educador. Fueron ocasión propicia para la confraternidad y entre risas, música, rifa de regalos y el magnífico buffet, la jornada fue una bien agradable.

## Reconocimiento

La Junta de Síndicos, el Presidente de la institución, Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, y la comunidad universitaria, se unen en cálida felicitación al **Ing. Fernando L. Pérez Bracetti**, Director del Departamento de Ingeniería Eléctrica, quien ha sido galardonado por el Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico como **INGENIERO ELECTRICISTA DELAÑO**.



Aparecen en la foto, de izq. a der., el Ing. Cuauhtémoc Godoy, Director del Departamento de Ingeniería Industrial, el Sr. Bill Rooney, Gerente de Ventas de Panasonic, el Prof. José Vázquez-Barquet, en representación de la Presidencia de la Universidad Politécnica, el Sr. Nori Tsuchiya, Presidente de Panasonic Factory Automation of North America, y el Sr. Dennis Southern, Business Unit Manager de Panasonic.

## Dispone la Universidad Politécnica en su Línea de Montaje en Superficie de la tecnología más avanzada disponible, en universidades de Estados Unidos y sus territorios

La Alianza entre la Universidad Politécnica y Motorola Electrónica de Puerto Rico (véase número 6 de EL POLITECNICO), ha sido el núcleo central para el establecimiento de un Laboratorio de Montaje en Superficie, con fines docentes, a cargo del Departamento de Ingeniería Industrial. Nuevas compañías de manufactura electrónica local se han venido sumando a esta alianza, como General Instruments e Intel, entre otras. Por su parte, compañías productoras de alta tecnología en materia de montaje en superficie, han expresado su deseo de ofrecer su contribución a este esfuerzo, como Panasonic Factory Automation of North America, MPM Corporation, Seiko Instruments, USA, Inc. y Electrovert. Cada una de estas compañías ha realizado donativos o préstamos de equipos sofisticados, de tecnología de vanguardia. Una vez se complete la instalación de los equipos, el Laboratorio de Montaje en Superficie de la Universidad Politécnica

dispondrá de la tecnología más novedosa y compleja en su tipo, disponible en laboratorios de las mejores universidades de Estados Unidos y sus territorios.

Panasonic Factory Automation of North America, ha facilitado una máquina PANASERT MPA III-F, para su utilización en el citado laboratorio universitario, durante un periodo no menor de año y medio. Este equipo es lo último a nivel mundial en tecnología de inserción de componentes microelectrónicos, con un valor superior a los 400 mil dólares. Para su puesta en marcha vino en vuelo especial desde Georgia, Estados Unidos, el Sr. Nori Tsuchiya, Presidente de la citada compañía, en unión del Sr. Dennis Southern, Unit Business Manager de la propia empresa. En ocasión de la visita de tan distinguido huésped se produjo el corte solemne de la cinta, con lo que se da simbólicamente inicio a una fructífera y privilegiada relación entre la Universidad Politécnica y Panasonic.



En la foto, de izq. a der., el Ing. Florencio Fernández, Gerente General de Security Plastics Caribe Inc., el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica, el Ing. José M. Salas, Manufacturing Manager, y los Ing. Anthony Santiago y Alvaro Moreno, los tres graduados de la Universidad Politécnica, el Ing. Gilberto A. Vélez, Decano de Ingeniería y el Sr. Samuel Landol, Gerente General de NYPRO de Puerto Rico y Presidente de la Asociación de Industriales de Puerto Rico.

## Estudiantes de Ingeniería Industrial, en ejercicio de práctica laboral, ofrecen recomendaciones que elevan productividad del trabajo

Formando parte del Currículo universitario, los estudiantes se enfrentan a situaciones reales, que les permiten adentrarse en su futuro ambiente profesional. Fue así que los estudiantes de la Universidad Politécnica, Rafael Valdés y Orlando Rivera, realizaron su experiencia de práctica en la fábrica Security Plastics Caribe Inc.. Como resultado de su labor se ofrecieron recomendaciones que, una vez implementadas, permitieron elevar la productividad del trabajo de 4 a 6 cajas por línea de montaje en

cada jornada laboral. El resultado neto fue de 1216 piezas más, producidas en el mismo tiempo, por cada línea, sin violentar, desde luego, las regulaciones y normas de protección e higiene del trabajo.

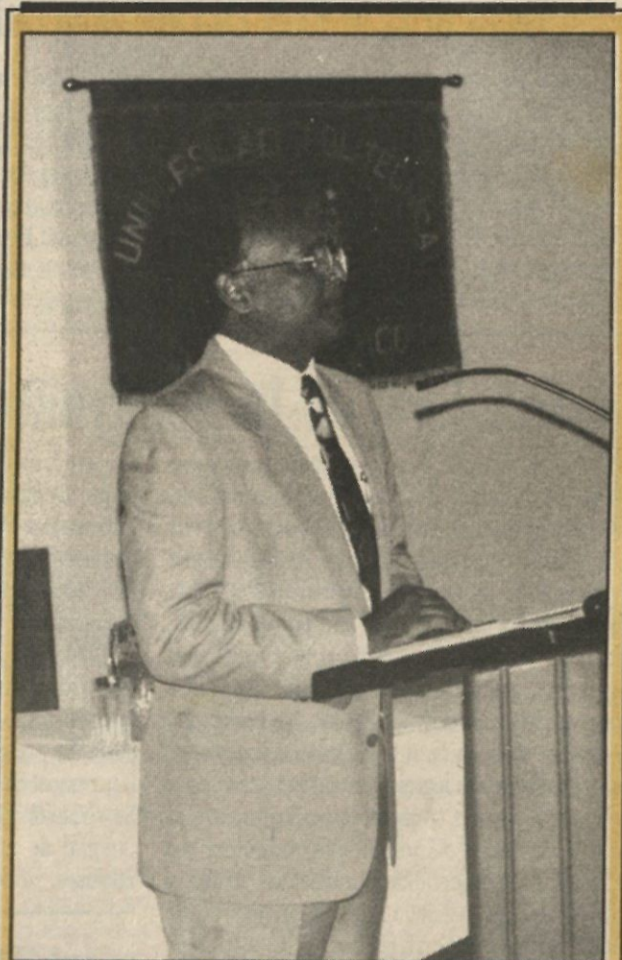
El citado aporte productivo fue factor coadyuvante a que Security Plastics Caribe Inc. fuera seleccionada la empresa Mejor Suplidor del Año 1995 por Motorola Electrónica de Puerto Rico. En el marco de la celebración, el Presidente de la Universidad Politécnica fue un invitado especial.

## Secretario del Departamento de Transportación y Obras Públicas hace una Presentación sobre el Tren Urbano en la Universidad Politécnica

Bajo los auspicios de los Capítulos Estudiantiles de Agrimensura y de Ingeniería Civil de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, el Hon. Carlos I. Pesquera Morales, Secretario del Departamento de Transportación y Obras Públicas, hizo una presentación del Tren Urbano. La actividad, realizada en salones universitarios, el pasado 2 de mayo, contó con una nutrida concurrencia de estudiantes y profesores, quienes con profundo interés siguieron la exposición de tan distinguido disertante.

## La Politécnica adquiere predio

Luego de 6 años de estudios, diálogos y vistas públicas, la Asamblea Municipal de San Juan autorizó al Alcalde de la Ciudad Capital, cerrar y retirar de uso público, un tramo de 1486.1801 metros cuadrados y vender dicho predio, por la suma de \$297,236.00, a la Universidad Politécnica de Puerto Rico.



## Ofrece conferencia el Sr. Ken Maharaj, distinguido especialista de MOTOROLA de Puerto Rico

Con una concurrencia que colmó el salón de conferencias, entre los que se encontraba el Presidente de la Universidad Politécnica y otros ejecutivos de la institución, el Sr. Ken Maharaj, Principal Staff Engineer de MOTOROLA ELECTRÓNICA DE PUERTO RICO, especialista de renombre internacional, ofreció la conferencia "Opportunities in the Telecommunications Industry". La misma se realizó bajo los auspicios del Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Industriales en la Universidad Politécnica de Puerto Rico.



Aparecen en la foto Josefina Barceló y Vivian Antúnez, durante la visita a las facilidades de Arquitectura, en unión del Decano Vélez y del Arq. Rigau.

## Periodistas de EL NUEVO DIA visitan la Universidad Politécnica

Interesadas en conocer los logros de la institución en su 30 Aniversario, visitaron la Universidad Politécnica las periodistas Chimmy Monroy, Josefina Barceló y Vivian Antúnez. Aquí fueron recibidas por el Decano de Ingeniería, Ing. Gilberto A. Vélez, el Director del Departamento de Arquitectura, Arq. Jorge Rigau, la Directora de la Oficina de Relaciones Públicas

y Publicidad, Srta. Ivonne Mártir Gayá y por el Dr. Rafael López Valdés, Editor de EL POLITECNICO. En el encuentro recibieron una panorámica del desarrollo universitario y de sus perspectivas inmediatas y recorrieron laboratorios y salones, donde fueron atendidas por los respectivos Directores de los Departamentos académicos.

## Triunfadores de la Politécnica

John H. Roldán Jr., a quien encontramos en su oficina del Department of Housing and Urban Development (HUD), evoca, con voz de tono bajo y pausado, sus años de infancia en Nueva York. Su familia residía en una modesta barriada de la metrópoli. Una vez, en plena calle, encontró unos planos, y como el que encuentra un tesoro, los llevó a su casa donde empezó a examinarlos con curiosidad de niño. Su padre, que lo vio, le dijo: mira, si te interesan esos planos tienes que estudiar ingeniería cuando crezcas, pues los ingenieros son los que bregan con planos. Esa idea fue como el chispazo de una vocación, que se mantuvo encendida durante su niñez y adolescencia. Cuando llegó el momento de continuar sus estudios, la persona que le tocó como consejera escolar puso todo su empeño en disuadirlo de que siguiera esta vocación. Llegó a ser hasta cruel en sus expresiones, diciéndole que, definitivamente, no serviría para ingeniero. De cualquier modo, continuó fiel a su vocación, realizando estudios técnicos que le permitieron trabajar en el Department of Housing and Urban Development (HUD). Llegado el momento,

consiguió ser trasladado a Puerto Rico, en el propio Departamento. Y aquí, encontró en la Universidad Politécnica la posibilidad real de continuar superándose y de alcanzar la meta que tanto había ambicionado en su vida: convertirse en ingeniero.

Roldán es un triunfador. En la Politécnica encontró su Alma Mater. En ella se graduó de Ingeniería Civil. En la actualidad ocupa una posición prestigiosa de Ingeniero Jefe en el Department of Housing and Urban Development. Su vocación por la Ingeniería, que es ya parte integral de su vida, la comparte con otras aficiones, en especial, la navegación a vela.

## ¡Graduado y Graduando de Ingeniería, matricúlate en el Taller de Reválida Profesional de la Ingeniería!

Bajo los auspicios del Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico y de las instituciones educativas formadoras de profesionales en dichos campos, se desarrollarán Talleres por cada una de las

especialidades, del 1ro. al 19 de julio y los sábados 12 y 19 de octubre, entre las 8:00 am y las 5:00 pm.

En la Universidad Politécnica se ofrecerán los Talleres correspondientes a Ingeniería

Civil y Eléctrica.

Número de participantes por disciplina: 25 máximo.

Costo por participante: \$ 300.00

## Objeto de la más amplia discusión y análisis distintas alternativas de Calendario Académico

Han sido sometidas a la más amplia discusión y análisis las distintas alternativas de Calendario Académico, participando estudiantes y miembros de la facultad. Las alternativas son: Trimestre Actual,

Modificado, Semestre o Cuatrimestre. Con tal propósito, el Prof. José Vázquez-Barquet, Asistente del Presidente, ofreció varias sesiones informativas sobre las citadas variantes.

## Ofrecido Taller bajo los auspicios de Servicios Educativos

El Programa de Servicios Educativos, en coordinación con la Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil (ODRE), ofreció el primer taller de "Assesment", a cargo de la Dra. Zoraida Santiago. Entre los participantes, tutores,

profesores mentores y personal administrativo, a propuesta del PSE. También presentes, en calidad de invitados, miembros de la Facultad que ofrecen cursos de ODRE y su personal administrativo.



Aparecen en la foto, frente al Capitolio de San Juan, estudiantes y personal del Programa de Servicios Educativos de la Universidad Politécnica.

## Parada por el Día Nacional del Estudiante TRIO

Contribución de Elsa N. Zayas, Directora del Programa de Servicios Educativos

Teniendo como punto de partida el Parque Sixto Escobar, el 23 de febrero se dieron cita unos 1,200 estudiantes, que desfilaron hasta el Capitolio, donde fueron recibidos por la Hon. Zaida Hernández Torres, Presidenta de la Cámara de Representantes, y otros representantes

del Gobierno. El propósito de la actividad fue dar a conocer la importancia de los programas federales TRIO, de los que se benefician muchos estudiantes en Puerto Rico. Al propio tiempo se trató de crear conciencia en las esferas gubernamentales, sobre el impacto negativo que puede acarrear una reducción, por el Congreso Federal, de los fondos destinados a estos Programas.

## Presidente de Organización Panamericana de Ingenieros felicita a la Universidad Politécnica

En ocasión de celebrarse el VIII Congreso de Ingeniería, Agrimensura y Ramas Afines (COINAR '96), el Dr. Jaime Francisco

Lascarro, Presidente de la Comisión del Congreso Panamericano de Ingenieros Mecánicos, Eléctricos y Ramas Afines (COPIMERA), transmitió una cálida

felicitación a la Universidad Politécnica de Puerto Rico, por los éxitos alcanzados en el propósito de ofrecer una enseñanza de excelencia.

La Universidad Politécnica de Puerto Rico ha conquistado un alto prestigio, que está en consonancia con la excelencia de su oferta educativa -expresó.

# Nuestros Decanos

## Olga Cancel de Torres

Decana de Administración de la Universidad Politécnica de Puerto Rico desde 1990, donde comenzó en 1988 como Asistente del Vicepresidente en funciones de Decana de Administración.

Fue Directora de la Oficina de Asistencia Económica de la Universidad del Sagrado Corazón, desde 1980 hasta 1988. Su carrera profesional en la Educación Superior de Puerto Rico empezó en la Universidad Interamericana de Puerto Rico como Contador I, en ésta luego ocupó, los cargos de Asistente del Contralor y Tesorera.

La señora Cancel de Torres ha servido como Auditora para instituciones de Educación Superior en Contabilidad, Finanzas y Tesorería y Consultora en Programas Federales de Título IV y propuestas federales.

Ha sido miembro de comités en el "College Board", "Middle States Regional", relacionados con Asistencia Económica Federal, en Juntas Consultivas del Consejo de Educación Superior en las áreas de Administración y Gobierno, Finanzas y facilidades físicas. Miembro del Comité del Consejo de Educación Superior que desarrolló los estándares relacionados con los Derechos del Consumidor (estudiantes), Recursos Fiscales y Estructuras Administrativas de las Instituciones de

Educación Superior, ésta última posición como parte del reglamento para el "State Postsecondary Review Entity" (SPRE) de Puerto Rico.

Actualmente es miembro del Comité del Consejo de Educación Superior de Puerto Rico, que está preparando los criterios y estándares que se aplicarán en los procesos de evaluación sobre los trámites de licencia de autorización, la renovación de la licencia y enmiendas a la licencia de instituciones de educación superior en Puerto Rico.

Pertenece a diversas asociaciones profesionales, entre ellas la "American Management Association", "National Association of Colleges and Universities Business Officers", "National Association of Financial Aid Administrators", y "College and Universities Facilities Administrators".

Se destaca en la señora Cancel de Torres su visión futurista de la institución educativa sin perder de perspectiva los principios básicos de una sana administración fiscal.



Cancel de Torres

## Candy Ginorio

La Universidad Politécnica de Puerto Rico tiene como Decana de Estudiantes a la Sra. Candy Ginorio, quien se desempeña en esa posición desde mayo de 1991.

La Decana vino a la UPPR procedente de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, donde por espacio de 15 años ocupó distintas plazas. Comenzando desde Secretaria y Ayudante Administrativa de dos Presidentes, fue la primera Procuradora de Estudiantes de una institución postsecundaria en Puerto Rico, fundó la Oficina de Promoción y Reclutamiento Institucional y fue Directora de Admisiones del Recinto Metropolitano de dicha institución. En adición, fue Profesora a tarea parcial en el Departamento de Administración Comercial.

La Decana representa a nuestra institución en diferentes organizaciones como lo son: Miembro del Comité Timón del Comité de Recursos Universitarios Sembrando Alianza de Alerta a las Drogas y el Alcohol, por su siglas CRUSADA, pasada Presidenta del Comité Interuniversitario de Acción Contra el SIDA, por sus siglas CIACS, durante el periodo de 1993-94. Recientemente, fue



Candy Ginorio

elegida para ocupar la presidencia de esta organización por los próximos dos años. Ha pertenecido a Juntas Consultivas del Consejo de Educación Superior, y en una ocasión ocupó la presidencia de una Junta. Pertenece a la Junta Administrativa de la Organización Deportiva Universitaria, por sus siglas ODI. Dentro de nuestra

institución pertenece a Comités Permanentes, Comités Ad Hoc, Consejo Académico y Junta Administrativa.

Entiende la señora Ginorio que ha tenido la suerte de que durante su carrera profesional pudo estar cerca y aprender de personas que influyeron en ella al ser excelentes modelos. Esos modelos le enseñaron a trabajar con ahínco y esmero para dar lo mejor que tengamos de nosotros en el desempeño de nuestras tareas. Le enseñaron que tres cuartas partes de nuestra vida la pasamos trabajando, de manera que debemos ser felices durante ese tiempo.

Tiene mucha fe en Dios y diariamente da gracias por todas las bendiciones que éste le da, el día, el canto de las aves, el mar, la música y todas las personas lindas del mundo.

## Wilfredo Miranda Irlanda

Posee un Doctorado que le fuera otorgado por la Universidad de Michigan en Ann Arbor. Sus estudios de Maestría los realizó en la Universidad Estatal de Michigan en East Lansing y su Bachillerato en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

El Dr. Miranda, desde 1989, es Decano de la Facultad de Artes, Ciencias y Tecnología de la Universidad Politécnica de Puerto Rico. Hasta esta fecha fue Catedrático en la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, recinto universitario al que ha entregado buena parte de su labor creadora durante muchos años.

En el ámbito de la docencia, el Dr. Miranda inició su actividad como Instructor en 1957 y, a partir de entonces, fue transitando por diversos niveles docentes hasta el de Catedrático, en 1983.

Al propio tiempo, ha demostrado cualidades como dirigente académico, ocupando relevantes posiciones



Dr. Wilfredo Miranda

universitarias, entre ellas la de Decano Auxiliar en la Facultad de Pedagogía, recinto de Río Piedras, la de Rector, en el Colegio Tecnológico de la Comunidad, Municipio de San Juan y la de Decano, en la Facultad de Estudios Generales en la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.

Su capacidad lo ha hecho acreedor de acceder a otras posiciones de asesoría en instancias gubernamentales, como la de Asesor en la Oficina de Recursos Humanos de La Fortaleza y la de Miembro de la Junta Estatal Acreditadora del Departamento de Instrucción Pública.

El Dr. Miranda ha sido galardonado con distintos reconocimientos públicos por su destacada labor docente y ejecutiva. Es autor de numerosos trabajos en el ámbito de su labor educativa, entre ellos, el libro *Racismo y Educación en Puerto Rico*, que es buena muestra de su talento y dedicación científicas.

## Ing. Gilberto A. Vélez

Decano de Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Agrimensura de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, desde abril de 1990. En ella comenzó a laborar como Profesor en octubre de 1985, así como también organizando el Programa de Ingeniería Mecánica. En marzo de 1988, al autorizarse la creación del Departamento de Ingeniería Mecánica por el Consejo de Educación Superior, pasó a ocupar la posición de Director de ese nuevo departamento.

Vino a la Universidad Politécnica luego de completar una carrera exitosa en la Autoridad de Energía Eléctrica, donde ocupó posiciones gerenciales y ejecutivas de mucha responsabilidad. Entre las experiencias significativas en esa empresa de gobierno, destaca la oportunidad de haber sido seleccionado para estudiar una Maestría en Ingeniería Nuclear, trabajar en el proyecto Bonus, en Rincón, durante 3 años y representar durante un año a la Autoridad en un consorcio con la Comisión de Energía Atómica y Westinghouse en la ciudad de Pittsburgh, Pa. El Ingeniero Vélez tuvo la oportunidad de viajar extensamente en funciones oficiales, tanto para tomar adiestramientos especiales, como para identificar fuentes confiables y abundantes de combustible, para la generación de energía eléctrica, mientras ocupó la posición de Gerente de la Oficina de Combustibles por 6 años.

En las posiciones que ha ocupado en la Universidad Politécnica de Puerto Rico se destaca su participación activa en los diversos Comités Permanentes, Comités Ad-Hoc, Consejo Académico y Junta Administrativa.



Ing. Gilberto A. Vélez

Bajo su liderazgo, la UPPR se preparó para la visita del grupo de evaluadores de la Agencia Acreditadora de Programas de Ingeniería (ABET, por sus siglas en inglés). Ese proceso, que tomó 6 años, culminará en julio de este año cuando se espera que los 4 programas de Ingeniería Civil, Industrial, Eléctrica y Mecánica sean acreditados.

El Ingeniero Vélez pertenece a diversas asociaciones profesionales, entre ellas, el Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, el Instituto de Ingenieros Mecánicos de Puerto Rico, la Sociedad de Ingenieros de Puerto Rico, la Sociedad Americana de Ingenieros Mecánicos (ASME), la Sociedad Nacional de Ingenieros Profesionales (NSPE), la Sociedad Americana de Educación de Ingeniería (ASEE) y la Asociación para la Supervisión y Desarrollo de Currículo (ASCD).

El Decano Vélez entiende que el éxito de toda empresa depende de la calidad de vida de los que participan en ella. Hacer lo que es correcto, hacerlo de la manera correcta y hacerlo en el momento correcto, es clave para la calidad de vida. La calidad de vida empieza a nivel personal. Luego se extiende a nuestros semejantes, cuando los consideramos y tratamos como seres humanos, dignos de toda nuestra admiración y respeto, irrespectivo de sus creencias religiosas, afiliación política, color de la piel, etnia, casta social, sexo, preparación académica o cualquier otro que haya sido empleado para prejuzgar a nuestros semejantes.

## SABÍA UD. QUE...

### Sección a cargo de Irving A. Jiménez Juarbe

Aumenta el número de instituciones universitarias de Estados Unidos que conceden atención a las evaluaciones periódicas de profesores, para determinar si renuevan o no sus contratos.

En Arkansas, Virginia, Connecticut, Pittsburgh, Massachusetts, Arizona y Kansas, evaluaciones negativas de profesores, incluyendo las solicitadas a estudiantes, han sido causa para el cese de contratos. Algunos de los profesores afectados han radicado demandas contra las instituciones, cuestionando la

validez de las evaluaciones y alegando en su defensa la libertad de cátedra.

Los Tribunales de los Estados mencionados han ratificado la cesantía, considerando que, no puede alegarse la libertad académica por un profesor para eludir una evaluación, que debe realizarse con todo el rigor necesario.

En otro orden de cosas, la Corte de Distrito de Estados Unidos para Minnesota (*Larson v. Kock Refining Co.*) y la de Pittsburgh (*Foster v. City of Pittsburgh*), en casos separados, declararon con lugar el despido de un empleado con problemas de

alcoholismo, por haber incurrido en conducta impropia, opinando que su despido no constituye violación per se de las disposiciones de ADA, aún cuando pueda establecerse que se trata de una persona impedida. Lo curioso, en ambos casos, consistió en que la conducta impropia que sirvió de base para la sanción ocurrió fuera de horas de trabajo y en un marco ajeno al de los respectivos centros laborales.

Bajo el mismo principio, la Corte de Distrito de Estados Unidos (*Maddox v. University of Tennessee*), sostuvo que el patrono no tiene que tolerar mala conducta de un empleado, que pudiera ser causa de acción

disciplinaria o despido, simplemente porque el empleado tiene problemas de alcoholismo. Ahora bien, si el empleado no presenta problemas de conducta en el ejercicio de su trabajo o en el descargo de sus funciones, se requiere entonces del patrono la búsqueda de un acomodo razonable.

En otro caso, la Corte de Distrito de Estados Unidos para Colorado (*Kuche v. Wal Mart*), resolvió que, bajo ADA, "el patrono no tiene que modificar las funciones y deberes de una plaza o puesto", claramente definidos en la descripción del mismo, aunque se invoque, con tal propósito, el acomodo razonable del empleado.

## La Universidad Politécnica ofrece amplia cobertura de asistencia económica a los estudiantes

Ha sido política de prioridad para la Universidad Politécnica de Puerto Rico la búsqueda de recursos financieros, puestos a disposición de los egresados de Escuela Superior y de los estudiantes transferidos de otras instituciones de nivel post-secundario, haciendo posible que continúen sus estudios de nivel universitario. Tales esfuerzos han culminado en la conformación de un sistema de ayuda económica a sus estudiantes, comparativamente superior, en muchos aspectos, al que se ofrece por otros centros de enseñanza superior privada del país, en campos tecnológicos similares.

De acuerdo a informaciones ofrecidas por la Sra. Carmen Rivera, Directora de la Oficina de Asistencia Económica, la Universidad Politécnica pone a disposición de sus alumnos una amplia gama de opciones para la obtención de ayuda económica, que les permiten culminar exitosamente sus estudios. El desglose de los diversos fondos de ayuda estudiantil han sido sumariados en la Tabla que a continuación se reproduce.

### Ayudas Gubernamentales (\*)

Beca Federal Pell	\$ 2,340.00
Beca Federal Suplementaria	\$ 1,200.00
Beca de Incentivo Estatal	\$ 1,200.00
Beca de Estudio y Trabajo Federal	\$ 3,060.00
Préstamo Directo (subsidiado)	
Primer Año	\$ 2,625.00
Segundo Año	\$ 3,500.00
Tercer Año en adelante	\$ 5,500.00
Préstamo Directo (sin subsidiar)	\$ 10,000.00
Préstamo FFELP	
Primer Año	\$ 2,625.00
Segundo Año	\$ 3,500.00
Tercer Año en adelante	\$ 5,500.00
Préstamo Federal a Padres (Plus)	Diferencia entre el costo total de la educación y lo obtenido en becas y préstamos.
Beca Fondo Educacional	\$ 1,200.00
Beca Legislativa	\$ 1,200.00
Beca de Honor	\$ 1,200.00
Beca de Estudio y Trabajo Institucional	\$ 3,060.00
Beca de Coro	\$ 800.00

(\*) Las cifras ofrecidas corresponden al Año Académico 1995-96.



El distinguido conferenciante, al centro, en la foto, flanqueado, a la izquierda, por el Arq. Reinaldo Torres Rivera y por el Dr. Balhan Alsaadi, Director del Depto. de Ingeniería Civil, a la derecha, por el Ing. Gilberto A. Vélez, Decano de Ingeniería y por el Arq. Rafael Pérez Marchand.

## Nombramiento del Profesor Jesús Marín y de la Dra. Annie Arroyo

Asolicitud del Prof. Jesús Marín, y debido a la importancia que reviste el Programa de Ex-Alumnos, el mismo le fue encomendado, en la seguridad de que sabrá impartirle el mismo dinamismo y excelencia que ha caracterizado su labor universitaria. La Dra. Annie Arroyo, quien se había desempeñado antes, de forma exitosa, a cargo del Programa de Desarrollo de Facultad, asume las funciones de dirección de la Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil (ODRE).

## Presentación de la Srta. Ivonne Mártir Gayá como Directora de la Oficina de Relaciones Públicas y Publicidad de la Universidad Politécnica

En un sencillo acto fue presentada la nueva Directora al pleno de los ejecutivos de la institución. Aparecen en la foto, junto a la señorita Mártir Gayá, el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica, y su Asistente, el Prof. José Vázquez-Barquet.



## Administradores de Asistencia Económica de Puerto Rico se reúnen en la Politécnica

El 29 de marzo de 1996, la Directiva de la Asociación de Administradores de Asistencia Económica de Puerto Rico, celebró su segundo "PRASFAA RETREAT". El tema seleccionado para esta ocasión fue el de Liderazgo. La Dra. Annie M. Arroyo, Directora de la Oficina de Desarrollo y Retención Estudiantil de la UPPR, tuvo a su cargo el desarrollo del tema. Tuvieron la oportunidad de participar de esta actividad, además de la Directiva, otros miembros, con el propósito de ir desarrollando los nuevos líderes que pronto tendrán a su cargo las riendas de la Asociación.

## Profesor del Massachusetts Institute of Technology (MIT) ofrece conferencia en la Politécnica

La Universidad Politécnica se vió honrada con la visita del Prof. Kenneth E. Kruckmeyer, A.I.A., A.S.C.E., del Centro para el Estudio de la Transportación de MIT y Asesor del Tren Urbano en Puerto Rico, quien ofreció la conferencia El Proceso de Diseño. Integrando el Diseño y la Ingeniería, con una nutrida participación de la comunidad universitaria. La actividad formó parte del Capstone Design del Departamento de Ingeniería Civil de la UPPR y fue coordinada en conjunto con el Departamento de Transportación y Obras Públicas.

## Europa '96. Encuentro con el Viejo Mundo.

Saliendo el 30 de mayo y con una duración total de 24 días, saldrá con destino a Europa un grupo de estudiantes y profesores de la Universidad Politécnica, organizado por la Prof. Wilma I. Torres Gavino. Su objetivo, ofrecer una experiencia humanística enriquecedora, en cuanto a costumbres, estética, artes y cultura, a sus participantes. Serán visitados, Inglaterra, Francia, Alemania, la República Checa, Austria, Italia, Grecia y España. Se ha hecho una excelente selección de lugares y vivencias que harán de este viaje un recuerdo inolvidable. A su regreso esperamos que compartan algo de lo vivido con los lectores de EL POLITECNICO.



En la gráfica aparece parte de la selecta concurrencia que asistió a la actividad.



**Participa la UPPR en Convención de Escuelas Privadas**

“Booth” de la Politécnica en la Convención Anual de la Asociación de Escuelas Privadas de Puerto Rico, Centro de Convenciones de Condado. En la gráfica, de izq. a der., Miguel López, Oficial de Promoción, Carmen González, Oficial de Admisiones y Rebeca Figueroa, Oficial de Promoción.

**Coro de la Universidad Politécnica actúa en el Centro de Bellas Artes Luis A. Ferré**

Como parte de las solemnidades de la Semana Santa, tuvo lugar la actuación del Coro de la



Universidad Politécnica de Puerto Rico, dirigido por el maestro Luis I. Ramos. Muy a propósito para el Viernes Santo, fue presentada la obra coral **La Pasión según San Mateo**, de Johann Sebastian Bach. Fue una noche de coros, que contó con las mejores agrupaciones de Puerto Rico.

**La Universidad Politécnica representada en Convención de Arquitectos**



Entre los días 8-12 de marzo, sesionó en Boston la 84 Reunión Anual de la Convention Association of Collegiate School of Architecture. Una delegación de la Universidad Politécnica asistió a la misma, compuesta por el Arq. Jorge Rigau, Director de la Escuela de Arquitectura, la Prof. Maritza Grajales, Directora de la Biblioteca universitaria y por el Profesor, Arq. Jorge Otero-Pailos. En la gráfica, el Prof. Otero-Pailos, durante la presentación de su ponencia, “Casablanca The Sublime: Real Spaces of a Virtud City”.

**Visita de Acreditación al departamento de Arquitectura**

El pasado mes de febrero el Departamento de Arquitectura recibió su primera visita de acreditación. La misma estuvo a cargo de representantes de la **National Architectural Accrediting Board, Inc. (NAAB)**. Estudiantes y profesores aunaron esfuerzos para afreecer a los visitantes una muestra de la labor docente-educativa de excelencia, que se ofrece en dicha especialidad. Con exquisito gusto, las amplias y cuidadas áreas de que dispone Arquitectura, fueron escenario adecuado para la exhibición, también disfrutada por toda la comunidad universitaria.

Auguramos nuevos y más clamorosos éxitos al Arq. Jorge Rigau, Director de Arquitectura, quien cuenta con un bien ganado prestigio profesional, a los distinguidos miembros de la Facultad y a sus estudiantes, consagrados al aprendizaje de tan nobles conocimientos.

**El papel que usamos y desecharnos**

Los árboles son la materia prima fundamental para la fabricación de papel. Su madera se tritura y convierte en pulpa, que es sometida a un proceso industrial mecánico y químico.

Una tonelada de papel equivale a 17 árboles talados. Diez mil libras de papel (5 toneladas), equivale a un pequeño bosque de 85 árboles.

Cada persona genera cuatro libras de basura diariamente, incluyendo desperdicios de papel. En Estados Unidos anualmente se bota una cantidad de papel con el que se podría construir una pared, desde Los Angeles hasta Nueva York, con doce pies de alto.

Como los árboles contribuyen a producir el oxígeno que respiramos y a purificar el aire de

forma natural, su disminución representa consecuencias dramáticas para la vida en el planeta.

El papel reciclado evita la tala de nuevos árboles y hace que el proceso fabril sea más fácil y el papel producido de mejor calidad.

**SALVA ARBOLES RECICLANDO**

**El Programa de Reciclaje de la Universidad Politécnica**

Por iniciativa de Juan Luis González y la Ing. Isabel Lorenzana, tuvo sus modestos inicios en la Oficina de Recursos Humanos. Al comenzar el presente año, Juan Luis González e Iván Ríos, empleados de la citada oficina, le dieron un nuevo impulso a la tarea, con el respaldo de la Directora, Srta. Carmen M. Acevedo. De este modo, la Sra. Olga Cancel de Torres, Decana de Administración, le concedió todo su apoyo, adquiriéndose un carro de carga y tres recipientes plásticos, para emprender el reciclaje en escala institucional, a los que pronto se sumaron dos carros adicionales y nueve recipientes. La recogida del material de desecho, por todas las dependencias de la institución, se realiza semanalmente o cuando se hace necesario. Debe resaltarse la cooperación brindada por distintas Oficinas y Departamento, en especial, Asistencia Económica, Registro, Orientación, Finanzas, Presidencia, Contabilidad, Compras, Centro de Tecnología Educativa, Sistemas de Información, Planificación y Desarrollo, PSE, ODRE, Publicaciones, Ingeniería Industrial, Mecánica, Eléctrica, Sala de Facultad del Departamento Socio-Humanístico, Laboratorio de Química, Departamento de Matemáticas y Programa CASE.

En lo que va de año se ha recuperado en la Universidad Politécnica un total de siete mil (7,000) libras en papel de desecho, que equivalen a unos 60 árboles salvados.

Además de reciclar el papel, los esfuerzos están encaminados a ganar conciencia en cuanto al uso de este recurso.

**¡SI NO TE HAS SUMADO AL RECICLAJE, HAZLO AHORA!**

**EL ALQUIMISTA**

A cargo del Prof. Jan Martínez

**El Maravilloso Libro**

El 23 de abril se celebró en el Cuartel Ballajá del Viejo San Juan el Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor, importante actividad declarada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultural (UNESCO). Para muchos, éste sería un día más de esos tantos dedicados a cuanta cosa hay. Sin embargo, en esta faena de rendir homenaje a nuestras singularidades y las del entorno, hemos comenzado a ver la importancia de innumerables factores y recursos imprescindibles para el desarrollo de la humanidad.

Los hombres de este siglo, que ya se nos viene de bruces, nos hemos caracterizado por el crimen y la guerra pero también por la bondad y el agradecimiento. El homenaje que en esta ocasión se rindió al libro es un tributo, no sólo a aquellos que han contribuido a preservar con sus escritos la conciencia histórica, a través de la creación y publicación de infinitos libros, sino a aquellos maestros artesanos que durante siglos vieron la trascendental importancia de la creación de un instrumento capaz de perpetuar el saber y los logros materiales y espirituales. Memoria que tiene sus inicios en diversos y antiguos medios. Los primeros libros fueron de piedra. La piedra coquetea con la eternidad. También el saber y el arte. Más adelante, en las márgenes del río Nilo, los egipcios encontraron en el papiro otro medio para expresar su devenir, así como su anhelo de permanencia.

Posteriormente la membrana de animales se convertiría en hermosas y más duraderas páginas. Sobre enormes pergaminos escribiríamos libros, trazaríamos el viaje de nuestro espíritu. En China se inventaría el papel extraído de la corteza de los árboles. En Alemania, la imprenta, la galaxia Gutenberg, avanza definitivo y definitorio de toda una nueva manera de entender el mundo. Fue entonces que muchos libros mágicos y sagrados empezarían a vaciarse en plomo. El libro, ese “mínimo bosque” del que habla Neruda en sus *Odas elementales*, vendría a convertirse en un enorme agente cultural. A través del libro habríamos de trazar la contradictoria historia de nuestra humanidad. Los gestos más hermosos y nobles se encuentran consignados en los libros, así como los más siniestros. Memoria y conciencia de nuestra estadia en el cosmos, los libros han sido durante siglos el mayor vehículo de transmisión cultural. Explicación y complicación del mundo, el libro muestra nuestra esencia contradictoria. Con él afirmamos lo que somos.

En fin, un homenaje dedicado al libro es también un homenaje a los lectores. Quien ama la lectura asciende a mundos de inusitado valor y belleza. Autores, libros y lectores durante siglos han conformado una tensa trama donde el afán de permanencia y de comunicación, tanto de las coincidencias como de las diferencias culturales, han contribuido en buena medida a que nuestro mundo siga siendo una bella amalgama, que en el libro encuentra su más cabal expresión.



**Pensares Matutinos**

Es una fresca mañana navideña el señor sol comienza mi amanecer comienza el ritual para el quehacer diario. Ritual que a veces realizamos como autómatas sujetos a este ir y venir sin tan siquiera percibir los entrepasos. Esto, aquello y la tacita de café.

De pronto... campanas celestiales campanas han llegado a Hato Rey recordándonos en forma sutil y armoniosa como pasan las horas de nuestros días.

Hato Rey, zona bancaria, Milla de Oro, y la “Poli” llegan a ustedes las dulces melodías en metal pero no de dinero sino en el sonar del bronce. Se sensibiliza tu coraza de ajeteo diario, con el dulce carillón.

Las mañanas y atardeceres no serán los mismos desde que este emisario de paz y armonía llega para avisarnos con la alegría de las bendiciones de su canción. Bienvenido querido carillón.

Anónimo

# Encuentro con el

Llegan más de mil estudiantes de Escuela Superior a su casa



*Alma Mater  
Politécnica  
acoge a sus  
futuros hijos*

*Con una concurrencia de estudiantes de Escuela Superior, sin precedentes por su magnitud, se llevó a cabo la Casa Abierta. Muchos de ellos han encontrado su Alma Mater, siguiendo el llamado de su vocación. En la Politécnica encontrarán su nueva casa.*





# Alma Mater

## Directiva de la Asociación de Ex-Alumnos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico

### PRESIDENTE

Ing. Miguel Anadón Irizarry

### VICE-PRESIDENTE Y TESORERO

Agr. Luis Berrios

### SECRETARIO

Ing. Víctor Efre Sánchez

### SUB-SECRETARIO

Ing. Lemuel Ortíz

### VOCALES

Ing. Bismark Arzola/Ing. Luis F. Flores

Ing. Carlos Oquendo /Ing. Wilfredo Colón

Ing. Roberto Hernández/Ing. Héctor Padilla

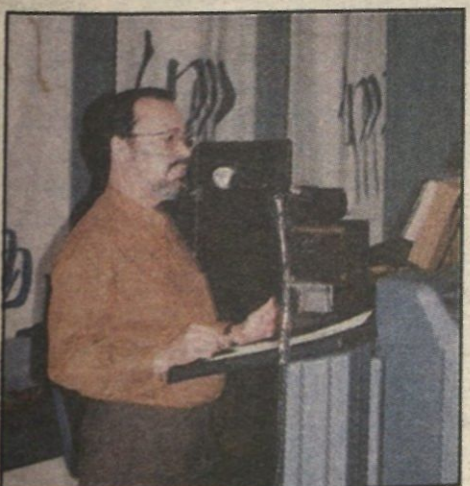
Ing. Efraín Correa/Ing. Xavier Jiménez

Ing. David Andujar/Ing. Luis Cortés

Ing. Ignacio Martínez/Ing. José T. Rexach

Ing. Guillermo Caicedo/Ing. Héctor Pozo

Ing. Angel M. Torres/Ing. René Rodríguez



## Noche Bohemia de los egresados de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en el marco del 30 Aniversario de la institución.

Fue una noche realmente emotiva la del viernes 3 de mayo. Bajo los auspicios de la recién creada Asociación de Ex-Alumnos se organizó una llamada Noche Bohemia. La cancha de baloncesto, concebida para servir a múltiples propósitos, se convirtió en un inmenso salón, al que acudieron cientos de ex-alumnos en compañía de sus familiares más allegados. El área se cubrió de mesas, dejando suficiente espacio para una pista de baile y un grupo musical. Todos los presentes disfrutaron de los manjares, que con largueza y exquisito gusto, les ofreció la Universidad, recibidos con el cariño de hijos que regresan a encontrarse con la institución que los preparó para la vida profesional. Muchos, como hijos pródigos, regresaban tras una larga ausencia. Para ellos fue tanto más emotivo este encuentro, pues su Alma Mater ha crecido, en espacio, en laboratorios, en facilidades, a disposición de las nuevas generaciones de hijos. Con orgullo filial redescubrían su Universidad, recorriendo los nuevos edificios. No es sorprendente que un grupo numeroso piense en el regreso, una vez más, a salones de clase y laboratorios, para continuar sus estudios de Maestría o que otros aspiren a que sus hijos sigan sus pasos y también encuentren en la Universidad Politécnica su propia Alma Mater.

Las palabras de bienvenida fueron pronunciadas por el Prof. Jesús Marín, Director de la Oficina de Ex-Alumnos, y la invocación estuvo a cargo del Ing. Lemuel Ortíz, a nombre de la Directiva de Ex-Alumnos. El Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la institución, transmitió a los presentes un emocionado saludo. Reconociendo las limitaciones en recursos que la Universidad Politécnica confrontó en sus inicios, el Prof. Vázquez-Barquet señaló que tales dificultades fueron vencidas, por "la gran motivación, el esfuerzo y, sobre todo el deseo de culminar sus estudios profesionales", que animaba a los estudiantes de entonces. "Ha sido importante la contribución de los ex-alumnos -según afirmó- para alcanzar el alto prestigio de que disfruta la Universidad Politécnica, como una de las instituciones más importantes de enseñanza superior especializada de Puerto Rico y América Latina". En cuanto a la significación que reviste la Asociación, de acuerdo a sus palabras, ésta "permite establecer el vínculo con un pasado de excelencia, que es, sin lugar a dudas, piedra angular para el futuro de nuestra institución".

El Ing. Miguel Anadón Irizarry, Presidente de la Asociación, se refirió con elocuencia a la experiencia que le tocó vivir a los estudiantes de su generación, a lo que significó la Universidad Politécnica y a la figura del Presidente-Fundador, el educador Don Ernesto Vázquez Torres. Habló del entusiasmo que los anima y de los proyectos que aspiran a desarrollar, por iniciativa de la Asociación y con el concurso de la Universidad.

Como colofón de la parte evocativa de la actividad, se mostraron dos videos, Álbum de Recuerdos y Multi-Imagen de la Universidad.

Fue una noche de encuentros. De condiscípulos que no se veían desde mucho tiempo, de genuina alegría, de música y baile. También fue una noche en que se evocaron proyectos y sueños, que se hicieron realidad, por el celo y la dedicación de la Universidad Politécnica. Fue una noche de reencuentro con el Alma Mater.

# VIAJE A LA SEMILLA

## Ing. Osvaldo Porrata-Doria Rieckehoff, educador por excelencia

La inteligencia preclara del Ingeniero Porrata-Doria, su extraordinaria capacidad de trabajo y dedicación, estuvieron siempre reñidas con su modestia y sencillez proverbiales.

Egresó del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de la Universidad de Puerto Rico en Mayagüez, concluyendo sus estudios de Bachillerato en Ingeniería Eléctrica con Magna Cum Laude, en 1933. Continuó una Maestría en Matemáticas en Columbia University, que completó en 1938 y siguió adelante, con una pasión inextinguible por lograr el pleno dominio de su especialidad. Es así que perfecciona conocimientos en el Rensselaer Polytechnic Institute y en cursos especiales en distintas instituciones, como los estudios doctorales que emprendió en el Polytechnic Institute of Brooklyn y un curso de Física Teórica, a cargo de un miembro del Proyecto Manhattan, que fuera impartido en Columbia University, en el verano



La Sra. Porrata-Doria recibe orgullosa la placa de reconocimiento por meritorios servicios docentes, que le fuera conferida a su esposo, a la derecha en la foto, de manos del Rector del CAAM, Prof. José Enrique Arrarás. El Ing. Porrata-Doria cumplía 37 años de destacada labor académica. El acto tuvo lugar durante el tradicional Concierto de Navidad del Colegio, el cual fue ofrecido en honor del galardonado. Participaron la Orquesta, Banda, Coro y Rondalla del CAAM, dirigidas por el Prof. Celso Torres.

de 1946. Con la concisión con que hablaba de sí mismo, resume su vida consagrada a la educación diciendo someramente, que durante 37 años ejerció la docencia, de ellos 23 como Catedrático. Lo cierto es que fue un Profesor de talla completa, que entregó a sus alumnos conocimientos y cultura, general y técnica. Por su capacidad y experiencia, para beneficio de la Administración y los estudiantes de su Alma Mater de Mayagüez, ocupó relevantes posiciones, entre ellas la de Ayudante del Vicerrector y la de Director del Departamento de Ingeniería Eléctrica, por espacio de once años, hasta 1964.

El Ingeniero Porrata-Doria fue un ilustre profesional de la técnica y un hombre de letras y de cultura. Fue un profundo conocedor del lenguaje técnico, en inglés y en español, reconocido como una autoridad, habiendo

participado en distintos proyectos de elaboración de vocabularios técnicos y actuado como consultante y traductor de manuales y libros de texto en su especialidad. Fue además, un bien dotado músico, con notable dominio del violín, habiendo sido miembro de la Orquesta del Recinto Universitario de Mayagüez, agrupación a la que acompañó en diversas actuaciones, en instituciones cívicas y centros culturales de Mayagüez, Ponce, San Germán y la U.P.R., Recinto de Río Piedras.

Fue autor de diversos trabajos, tanto de índole técnica, relativos a su profesión, como también aportaciones al Vocabulario Electro-técnico Internacional. Tuvo una vida universitaria intensa, habiendo participado en proyectos técnicos que estuvieron centrados en el propio Recinto Universitario de Mayagüez, como el diseño y la supervisión del sistema eléctrico soterrado de 2300 voltios y de las subestaciones de transformadores en cada edificio.

Jubilado en 1971, no pudo resistirse a la seducción de volver a dar lo mejor de sí mismo a la docencia universitaria, cuando su amigo Don Ernesto Vázquez Torres, Presidente-Fundador de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, lo invitó a dar su aporte al naciente centro de altos estudios. Su experiencia y vastos conocimientos se pusieron entonces al servicio de la Politécnica, a la que entregó durante varios años esfuerzos y desvelos, como Decano de Admisiones y Asesor del Presidente. Su esposa, Doña Socorro, siguiendo la voz de la amistad, le acompañó como Registradora en la labor ingente de una Universidad que nacía. Más tarde, su hija Marissa, continuaría esa devoción familiar por la Politécnica.



Palabras de agradecimiento pronuncia el Ing. Porrata-Doria en el marco de la Convención de la Sociedad de Ingenieros Electricistas, luego de haber recibido una placa de la Sociedad, en reconocimiento a sus altos méritos en el ejercicio de la profesión. Junto a la tribuna, de pie, el Ing. Hefé Rivera. En primer plano, sentados, el Hon. Don Luis A. Ferré, el Ing. Luis H. Dexter y Señora Dexter.

## Nuevos Servicios para la Comunidad Universitaria

Durante este año 1996, se estarán instituyendo nuevos procesos en la Universidad Politécnica, dirigidos a mejorar la calidad de los servicios ofrecidos a nuestros estudiantes, Facultad y Administración. El Prof. José E. Vázquez-Barquet, Asistente del Presidente en Finanzas y Tesorería, nos informa sobre el status de los proyectos, en consideración. Primero, la Oficina de Finanzas continúa la implementación de los cupones de pago para la deuda de balance pendiente, proyecto que fue comenzado justo antes de la matrícula de marzo de 1996.

Con estos cupones de pago, que son enviados directamente a su residencia, el estudiante puede hacer su pago de deuda vieja por cualquiera de los siguientes métodos: visitando cualquier sucursal del Banco Popular, enviando el pago por correo a la Universidad Politécnica, haciendo el pago a través de la máquina de ATH, o por Telepago (si tiene cuenta bancaria en el Banco Popular). Aunque el estudiante todavía puede hacer su pago en la ventanilla de Finanzas, estas

otras alternativas les evitan el tener que hacer filas.

Otros servicios que está ofreciendo la Administración, relacionados con los procesos y pagos de matrícula son los siguientes:

1. Permitirle al estudiante hacer su matrícula por teléfono, mediante el uso de un contestador automático que le indicará los pasos a seguir.
2. Una vez el estudiante ha hecho su matrícula por teléfono, podría usar cualquiera de las alternativas de pago mencionadas anteriormente para validar su matrícula. Una vez procesado el pago, la hoja de matrícula se le enviará por correo al estudiante.
3. Transferir por depósito directo a la cuenta bancaria del estudiante, los desembolsos de préstamo y devoluciones de Beca Pell. Estos nuevos servicios toman tiempo para ser



Prof. José Vazquez Barquet

analizados, y en muchas ocasiones requieren una inversión de dinero, antes de proceder con su implementación. Es el propósito de la Administración implementar el uso de la tecnología para mejorar la calidad de vida de nuestros estudiantes, en el ámbito del campus universitario.

Otro nuevo servicio que se está considerando implementar es el "Campus Card". Esta nueva tarjeta servirá como identificación para nuestros estudiantes, Facultad y Administración, pero provee muchos servicios adicionales tales como: control de acceso, tarjeta de débito para máquinas de refresco, cafetería y fotocopias, tarjeta de crédito y tarjetas para llamadas telefónicas de larga distancia, entre otras. Para los empleados se podrá utilizar también como tarjeta de asistencia de Kronos, además de los servicios antes mencionados, eliminando así la necesidad de múltiples tarjetas.

Estamos haciendo lo posible para comenzar estos servicios durante el resto del presente año. Les mantendremos informados.

El Ingeniero Porrata-Doria recibió diversos reconocimientos de instituciones de cuya membresía formó parte. Así, en 1984 recibió la **Centennial Medal for Extraordinary Achievements**, que le otorgó el Institute of Electric and Electronic Engineering (IEE). La Universidad de Puerto Rico, por su parte, le confirió el Doctorado Honoris Causa en 1986. En la Universidad Politécnica instituyó un Premio que lleva su nombre. Aquí llegó a sentirse como en una prolongación de su propia Alma Mater. El Ingeniero Porrata-Doria supo ganarse un lugar imperecedero en la memoria histórica de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, como uno de sus más destacados forjadores. Es por ello sobradamente acreedor a que la Universidad Politécnica de Puerto Rico le confiera, Post Mortem, un Doctorado Honoris Causa. Honor, a quien honor merece.

## ELS Language Center viene a la Universidad Politécnica

ELS Language Centers, considerado líder mundial en la enseñanza de inglés, vendrá a la Universidad Politécnica este verano para ofrecer un curso especial intensivo de inglés. Este instituto, que cuenta con más de 50 centros en diversos puntos de Estados Unidos, Australia Inglaterra y Japón, estará compuesto por una variedad de instructores norteamericanos y locales cuyo idioma principal en el inglés. Entrenados en el método de enseñanza de ELS, estos instructores proveerán a los estudiantes una rica experiencia conducida a mejorar la fluidez de la comunicación oral y escrita en el idioma.

La fecha del curso es del 17 de junio al 3 de julio. Habrá secciones diurnas y nocturnas de lunes a sábado, por 4 horas diarias. El costo del curso, de 60 horas de duración, será de \$550.00, lo cual incluye matrícula, cuotas, libros, materiales y un Certificado al completar exitosamente el mismo. El curso está diseñado para estudiantes de Universidad, Escuela Superior y adultos que se desempeñan en el mundo del trabajo. Estudiantes de la Universidad Politécnica tienen el beneficio adicional de recibir crédito universitario.

Este curso intensivo, por una organización altamente prestigiosa y experimentada en la enseñanza del inglés, ofrecido aquí mismo en las facilidades de la Universidad Politécnica, representa una excelente oportunidad para nuestros estudiantes y empleados de mejorar su conocimiento del idioma. Los espacios son limitados. Para información adicional, favor de comunicarse con la Srta. Raquel Borges, al teléfono: 754-8000, extensión 405, o con el Prof. José Vázquez-Barquet, extensión 202.



# POLINOTICIAS

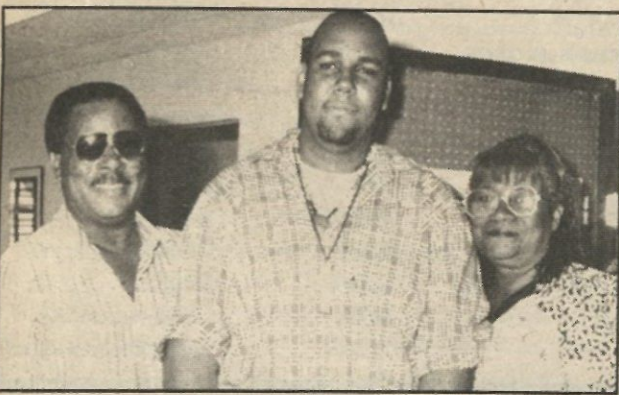
*de tu Biblioteca*

Vol. 7 • NUm. 5

## Polinoticias de tu biblioteca



Durante la Semana de la Biblioteca, se le dedicó un día a la preservación, en el cual, el Comité de Preservación y Prevención de Enfermedades y Accidentes en el Trabajo, hizo entrega al Sr. William Rojas de una placa en reconocimiento como el Empleado Destacado durante el año. En la foto la Prof. Maritza Grajales hace entrega de la placa al señor Rojas.



En el mes de febrero se presentó en la Sala de Investigaciones de la Biblioteca la exposición **Sentidos de un Pincel sin Experiencia** del joven artista Sylnic Cruz Fuentes, quien es estudiante de Ingeniería Eléctrica de nuestra universidad. En la foto Sylnic junto a sus padres.



Como parte de las actividades de la Semana de la Biblioteca, recibimos la visita del Club de Biblioteca de la Escuela Segunda Unidad del Barrio Jagual Adentro de San Lorenzo. Se les obsequió con un suculento desayuno. Luego de un recorrido por los distintos departamentos de la Biblioteca, disfrutaron de un breve drama escrito y presentado por la Srta. Milagros Escalera y tres estudiantes del Programa de Estudio y Trabajo.

### El Número Siete: Curiosidades

Me encontraba en una feria de libros y me llamó la atención un libro titulado **El maravilloso número siete**. A mi mente vino la melodía de un merengue titulado El número siete, que expresa los aspectos de la vida en los que está envuelto este número. Por ejemplo: siete son los días de la creación, siete son los pecados capitales, siete son las vidas que tiene un gato, siete son las mujeres que le tocan a cada hombre, siete son los días de la semana. La curiosidad por saber en que otros asuntos nos encontramos con este número me llevó a comprar el libro el cual resultó ser uno de metafísica. Efectivamente el libro entra en una cantidad de explicaciones sobre las diferentes facetas en la vida del ser humano que eran desconocidas para mí.

¿Sabían ustedes que existen siete principios universales que actúan en conjunto para regir nuestras vidas? Estos son: 1) el mentalismo o metafísica que da inicio a la verdad; 2) correspondencia, en todo lo que nos rodea podemos leer, descifrar y traducir cómo ocurren las cosas. Toda acción tiene su analogía; 3) vibración, todo está en movimiento; 4) polaridad, todo es dual, todo tiene dos polos o dos aspectos; 5) ritmo, todo fluye, todo tiene su período de avance o retroceso; 6) causa y efecto, la mente es un motor. Los pensamientos son fuerza y energía que genera la mente; 7) generación, todo tiene su principio masculino y femenino. La autora Conny Méndez, nos explica también que el número siete se encuentra en los colores del arco iris, en las notas musicales y nos dice que el ser humano puede venir a la vida del aire a los siete meses de gestación. Nos habla también de las siete edades del hombre (para lograr su madurez, autoridad y libertad 7-14-11-21-28-35-42-49).

Seguí pensando en el número siete y me dí cuenta que también siete son los sacramentos de la Iglesia, siete fueron las palabras de Jesús en la cruz, siete los dones del Espíritu Santo, (sabiduría, ciencia, consejo, fortaleza, entendimiento, temor y piedad), siete son las virtudes (3 teologales, fe, esperanza y caridad y 4 morales, prudencia, justicia, fortaleza y templanza). Seguimos con el siete y me acordé que hay siete mares y siete continentes. Por casualidad los números telefónicos en Puerto Rico tienen siete dígitos. El nombre y los dos apellidos del Presidente de la UPRR tienen siete letras cada uno. Si contamos los edificios que tiene nuestra universidad son siete, incluyendo el que está al otro lado de la Calle José Martí. El nombre de Maritza, nuestra Directora, tiene siete letras y el apellido de ésta que les habla tiene siete letras también. Estos últimos datos son pura coincidencia.

Pilar Bernard  
Bibliotecaria Catalogadora

### En marcha preparativos para la fundación del Museo Universitario

Por iniciativa de la Dirección de la Biblioteca universitaria y contando con la aprobación de la Presidencia, se han iniciado las gestiones para la creación de un Museo, que recogerá, multifacéticamente, distintos aspectos de la vida institucional, garantizando la conservación de su patrimonio histórico. En este empeño está laborando el personal del Departamento de Administración de Documentos y Archivo Histórico de la Biblioteca. Oficinas y Departamentos universitarios deben hacer su contribución a tan loable propósito, con fotos, documentos y otros materiales de valor patrimonial para la institución.

### Nuevas adquisiciones del Departamento Audiovisual

N6614.B3	Myrna Báez: Los espejos del silencio
N6614.C6	Un retrato de Carlos Collazo
N6622.F7	Puerto Rico: Arte e identidad
NA2005.E37	Education of an architect: voices from the cooper union
NA7710.E96	Great castles of Europe: Germany & Romania, Vol. 1 British Isles, Vol. 2 France & Spain, Vol. 3
NA2705.S43	Sketching in Architecture
NC257.L4	Leonardo Da Vinci: The visionary intellect
NC590.R55	Drawing with Paul Ringler: Steps in Drawing
NC703.C65	Conversation in Design
NC750.R55	Drawing with Paul Ringler: Perspective in Drawing
NC790.P74	Drawing II
NK1394.L42	Le Corbusier

# Industrial Engineering Department: Beyond

## Industrial Engineering/SMT Laboratory...

The Polytechnic University of Puerto Rico (PUPR) through a \$600,000 grant from Motorola Electrónica de Puerto Rico is developing a Surface Mount Laboratory. Phase I of this laboratory is a complete production line capable of manufacturing a fully functional microelectronic product. This stage is already operational and includes screen printing, chip placement, reflow and final assembly and testing. Phases II and III, to be completed by June of this year, include the installation of a materials and component learning center, a maintenance and repair center, an expansion of our CAD Laboratory to include PCB design, and expansion of our Industrial Robotics Laboratory, and a new Machine Vision Laboratory.

The installation of this laboratory demonstrates the commitment of our institution to help Puerto Rican Industry and is living proof of what can be achieved when industry and academia work together. As part of our commitment to the microelectronic industry in Puerto Rico, our institution is working hard different areas:

- A) We are integrating into the Industrial Engineering curriculum, the different areas of SMT. Courses such as Manufacturing Processes, Industrial Robotics, and Quality Control, will discuss relevant aspects of SMT. We have developed an introductory course to SMT which will be soon offered as an elective course. This course has been designed for engineering students interested in pursuing this field of endeavor. Two additional courses, Intermediate SMT and Advanced SMT are currently under development to provide greater depth in this field.
- B) The Center for Applied Science and Engineering, an operation developed by the PUPR to provide support to local industries in the areas of training and consulting, has already developed a series of workshops and seminars. One of them is specifically entitled "Introduction to Surface Mount Technology". This training includes an introduction to Surface Mount Technology, including Screen Printing, Chip Placement, and Reflow. It was designed to give an overview of the complete SMT process. Additional workshops are under development. For this training we have translated into Spanish the book "Basics of Surface Mount Technology: Training Manufacturing Personnel", published by SMT Plus, Inc. This translation will allow participants to choose receiving workshop material in either language (English or Spanish).
- C) A new operation was created and staffed to maintain current operating conditions and continue the development of our SMT facilities. The goal is to establish a research and development facility which can contribute to improve manufacturing and assembly operations in the microelectronics field.

As some results of this initial steps, other companies have already come on board to collaborate in this extraordinary effort. This participation benefits both, industry and academia. These benefits come from many sources:

- A) The availability of complete SMT production line in our laboratories allows those companies considering the possibility of transferring through hole technology products to SMT, to achieve this goal in a easier and painless way. Design changes can be developed and prototypes can be assembled, tested, and troubleshooted before making any commitment to purchasing new and expensive equipment.
- B) Companies already manufacturing SMT products wanting to evaluate engineering changes can use our facilities to make prototype runs, avoiding tying up valuable production capacity at their facilities.
- C) Applied research and development conducted by our facility, and even industry personnel and students can be directed to tackle specific manufacturing problems currently affecting that operation, which can be developed and tested at our laboratory facilities.
- D) It provides the perfect facility to develop a show case for SMT equipment manufacturers where their equipment can be displayed for the evaluation by potential customers. In fact, two companies have already committed equipment with a market value of over half a million dollars. These include a screen printer loaned by the MPM Corporation with a value of \$225,000. Panasonic-Factory Automation has loaned a chip shooter (Panaset MPA-III-F Machine) with a value of \$400,000. Electrovert as well as Seiko Corporation have already indicated their interest in also contributing to the SMT manufacturing line initiative. The former has offered contributing with a brand new oven... On the other hand, Seiko

Corporation has offered a new robot unit with a market value of \$75,000. Table summarizes the major contributions from SMT manufacturing companies and equipment suppliers to the development of the SMT manufacturing line at the Polytechnic University of Puerto Rico.

E) The integration to our curriculum of many aspects of the microelectronic

industry will help preparing engineers capable of contributing to industrial manufacturing operation right out of school.

F) The Center for Applied Science and Engineering can develop seminars and workshops tailored to your needs. This includes process operations, maintenance, quality control and workmanship standards, and any other under company request.

### Polytechnic University of Puerto Rico School of Engineering Industrial Engineering Department Laboratory, Equipment and Materials Donations, Grants and/or Loans (1995-96) for the SMT Laboratory Summary of Donations

COMPANY	DONATIONS/LOANS	VALUE	COMMENTS
Motorola Electrónica de Puerto Rico	Equipment constituting the SMT manufacturing line:		Donation
	AMI Pressco Screen Printer	\$5,000 market value	Donation
	Panasonic Chip Shooter Model MK1	\$95,000	Donation
	Vitronics Model SMD 318 Reflow Oven	\$14,000	Donation
	Seiko Robot Workstation RT3200	\$17,000	Donation
	Bosch conveyor system consisting of legs, conveyor sections, drive motors and belts	\$25,000	Donation
	Compressor 30HP with dryer and chiller unit-nwe unit	\$5,000	Donation
	Fixtures for workstation	\$6,000	Donation
	Feeders for Panaset MK1	\$22,500	Donation
	Installation of equipment, manuals and others	\$59,161	Donation
Factory Automation Panasonic	Panaset MPA-III F Machine Chip Shooter	\$400,000	Loan (months)
MPM Corporation	AP-25 Screen Printer	\$225,000	Loan (1 to 2 years)
CIRCO Caribe	500 Bared Boards	\$5,000	Donation
Electronic Sales Association	Solder Paste Samples	\$600	Donation
Comfort Planners	Exhaust Installation for SMT equipment	\$10,000	Donation
Premasco	Compressor 30HP	\$9,000	Donation
General Instruments	Rework machines	\$18,000	Donation
MPM Corporation	Trainings	\$4,500	MPM waived fees
Panasonic factory Automation	Trainings	\$4,500	Panasonic waived fees

## Perspectivas de colaboración con Lehigh University

El pasado mes de abril se produjo la visita a la Universidad Politécnica del distinguido Profesor Dr. Louis A. Martín-Vega, Director del Departamento de Ingeniería Industrial de Lehigh University, de Pennsylvania. Durante la misma fue atendido por el Ing. Gilberto A. Vélez, Decano de Ingeniería y por el Ing. Cuauhtémoc Godoy, Director del Departamento de Ingeniería Industrial. En el encuentro se departió sobre las posibilidades para el establecimiento de vínculos de colaboración, de interés recíproco para ambas instituciones. Entre las iniciativas exploradas se trató de las siguientes:

1. Apoyo técnico para el desarrollo de un Programa de Maestría en Ingeniería de Manufactura en la Universidad Politécnica.
2. Discutir avenidas a través de las cuales Profesores y estudiantes de la Politécnica se inicien en programas de estudios graduados en Lehigh University.
3. Compartir con el Departamento de Ingeniería Industrial de la Politécnica los resultados obtenidos mediante la puesta en marcha de un programa académico de Manufactura Electrónica que se encuentra en desarrollo en Lehigh University. Dicho programa, en ejecución por el Departamento de Ingeniería, bajo la dirección del Dr. Martín-Vega, ha recibido un "grant" de cuatro millones de dólares.

Con vista a la concreción de las citadas iniciativas se acordó, a corto plazo, una visita a Lehigh University del Ing. Vélez, el Ing.



Junto al Dr. Martín-Vega, al centro, con chaqueta oscura, aparecen, de izq. a der., el Sr. Rafael Valdés, estudiante del departamento de Ingeniería Industrial, el Sr. Darío de León, Técnico de laboratorio, el Ing. Gilberto A. Vélez, decano de Ingeniería y el Ing. Cuauhtémoc Godoy, Director del Departamento de Ingeniería Industrial.

Godoy y el Ing. Rafael Cruz, ocasión en que también se visitarán las Universidades de Florida Atlantic y Florida International, así como las facilidades de manufactura de Boynton Beach en Florida.

Durante su visita, el Prof. Martín-Vega tuvo oportunidad de recorrer las facilidades de nuestro campus, mostrándose gratamente impresionado por su desarrollo acelerado, muy en especial, con los laboratorios de Ingeniería Industrial.

Como cierre de su estancia en la Politécnica, el Dr. Martín-Vega se reunió con un nutrido grupo de profesores y estudiantes del Departamento de Ingeniería Industrial, a quienes gentilmente ofreció informaciones sobre el programa bajo su dirección en Lehigh University.

# The Threshold of the new Millennium

## Trayectoria de CASE a un año de operaciones

**C**enter for Applied Science and Engineering (CASE) es una oficina creada por el Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en enero de 1995, como una oficina compuesta de profesionales, cuya misión es la de ofrecer apoyo para que la industria y gobierno alcancen sus metas a través del desarrollo de mejoras en las operaciones, implementación de proyectos, transferencia de tecnología y planificación estratégica.

## Servicios ofrecidos

CASE ofrece una amplia gama de servicios en los campos de la ingeniería industrial y la consultoría gerencial. Mientras que las particularidades de cada cliente dictan exactamente los servicios ofrecidos, típicamente nuestras áreas de involucramiento incluyen las siguientes:

### Estrategía

- Planes Estratégicos de Manufactura
- Simulación de Sistemas
- Desarrollo de Parámetros de Clase Mundial

### Operaciones

- Proyectos de Mejora de Calidad
- Proyectos de Reducción de Costos
- Análisis de Capacidad

### Gerencia General

- Sistemas de Control de Costos
- Gerencia de Proyectos
- Procedimientos Administrativos
- Evaluación de Sistemas de Información

CASE ofrece una amplia gama de adiestramientos y talleres profesionales que abarcan tecnología avanzada de manufactura (state of the art technology), filosofías gerenciales de manufactura, todo tipo de aplicaciones de computadora (software), así como herramientas técnicas utilizadas día a día por el empleado. A continuación se presenta una lista parcial de los talleres y adiestramientos disponibles:

### Tecnología Avanzada de Manufactura

- Surface Mount Technology (SMT)
- Industrial Robotics
- CAD/CAM

### Filosofías Gerenciales de Manufactura

- Total Quality Management (TQM)
- Synchronous Manufacturing (TOC)
- Just in Time (JIT)
- Attaining Manufacturing Excellence
- Total Employee Involvement (TEI)
- Vendor Certification
- Transforming the Organization

### Aplicación de Software

- Statgraphics:
  - Data Analysis /DOE /SPC
- Witness (Systems Simulation)
- Microsoft Project Manager
- Auto CAD

### Herramientas Técnicas

- SPC
- DOE

- Project Management
- MRP
  - Time Studies & Productivity Improvement
- Industrial Automation:
  - Basic Pneumatics
  - PCL's
  - Sensing Devices
  - Basic
  - Pneumatics
  - Productive
  - Maintenance

Estos adiestramientos se diseñan de acuerdo a la demanda de grupos con necesidades y funciones similares. Ejemplos de grupos homogéneos serían aquellos compuestos por personal ejecutivo, de gerencia media, de ingeniería, del personal a cargo de las líneas de producción. De esta manera cada grupo obtiene el máximo de beneficio de acuerdo a la función relativa de su puesto y a sus responsabilidades.

## Nuestra filosofía

Exige que mantengamos siempre en mente que nuestros servicios deben coincidir con los mejores intereses de nuestros clientes, a la vez que la calidad de los ofrecimientos deberá siempre exceder sus expectativas. Sólo habremos de recomendar lo que es necesario para alcanzar sus metas. Nuestro propósito es el de apoyar a nuestros clientes para que alcancen el éxito y consigan un ambiente de mejoramiento continuo hacia la excelencia, y en el logro de una posición privilegiada en el mundo de los negocios.

## Perfil de la compañía

CASE se encuentra preparado para apoyar a sus clientes en proyectos, tanto a corto como a largo plazo, bajo el más estricto grado de profesionalismo y de confidencialidad. A la fecha, una amplia gama de compañías han depositado su confianza y hecho uso de nuestros servicios. Entre ellas se encuentran las siguientes firmas:

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Alcon                    | IPR Pharmaceuticals                 |
| Allergan Medical Optical | Merck, Sharp and Dohme              |
| Ayerst Wyeth             | Medtronics                          |
| Bristol Myers            | Motorola Electrónica                |
| Danbury Pharmaceuticals  | Nycomed                             |
| DuPont Merck             | Ortho McNeil                        |
| Ethicon                  | OSRAM Sylvania                      |
| Emerson                  | Pall Biomedicals                    |
| General Electric         | Pfizer Pharmaceuticals              |
| Harvey Hubell            | Productos Electrónicos Industriales |
| Hewlett Packard          | Roche                               |
| Intel de Puerto Rico     | Schering Plough                     |
| Searle and Co.           | UpJohn                              |
| Warner Lambert           |                                     |

## Nuestros Directores

CASE está dirigido por profesionales altamente calificados con vasta experiencia en las operaciones industriales y en la administración de negocios. En combinación, cuentan con sobre 25 años de experiencia profesional en los sectores industrial, del comercio, del gobierno y de la academia.

**Rafael Cruz** cuenta con 15 años de experiencia en el campo de la Ingeniería Industrial. Posee grados de Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Industrial y Maestría en Ingeniería Industrial, este último de la Universidad de Lehigh. La experiencia del Ingeniero Cruz incluye las áreas de consultoría y práctica en la industria privada, hasta el campo de la educación universitaria. En la Universidad Politécnica el Ingeniero Cruz es Profesor Asociado, Director Auxiliar del Departamento y Coordinador de los Laboratorios de Ingeniería Industrial. El Ingeniero Cruz es miembro de las siguientes asociaciones profesionales: Colegio de Ingenieros y Agrimensores

de Puerto Rico, del Institute of Industrial Engineers, del American Production and Inventory Control Society y del Society of Manufacturing Engineers.

**Cuauhtémoc Godoy** cuenta con 12 años de experiencia en el campo de la Ingeniería Industrial. Posee grados de Bachillerato en Ciencias en Ingeniería Industrial y Maestría en Ciencias en Ingeniería Industrial, este último de la Universidad de Purdue. En la Universidad Politécnica de Puerto Rico el Ingeniero Godoy ocupa el cargo de Director del Departamento de Ingeniería Industrial. Durante los pasados 10 años el Ingeniero Godoy ha provisto servicios de adiestramiento y consultoría a compañías de la rama farmacéutica, electrónica, textil, así como a empresas de gobierno. El Ingeniero Godoy es un ingeniero profesional registrado en Puerto Rico y fue certificado en 1989 como "Quality Engineer" (CQE) por el American Society for Quality Control. En 1987, el Capítulo Profesional del Institute of Industrial Engineers le eligió como "El Ingeniero Industrial Distinguido del Año". El Ingeniero Godoy es miembro activo en las siguientes asociaciones profesionales: Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, del Institute of Industrial Engineers, del American Engineering Education Society, ASQC and National Society of Professional Engineers.

## Nuestro Promotor

El Sr. Richard Vázquez cursó estudios de Ingeniería Mecánica en Marquette University.

Trabajó con Xerox Corporation y AMP Corporation por quince años. Estableció en Puerto Rico los mecanismos de distribución de materia prima empleados por la industria electrónica para la manufacturaputadoras.

Durante varios años fue Editor del periódico "Beep", dedicado a la industria electrónica. Entre 1984-88 fue Vicepresidente de la Junta de Síndicos de la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

Del 1985 al 1990 desarrolló la únicas dos incubadoras de alta tecnología en Puerto Rico, con compañías 936, la Digital Corporation y Westinghouse.

El señor Vázquez es Presidente de "Scientific Commercial Council of Puerto Rico".

En 1994 mereció ser nombrado por el Gobernador de Puerto Rico como Director del Consejo de Ciencia y Tecnología de Puerto Rico. Es Auditor Ambiental Autorizado y labora en la Universidad Politécnica de Puerto Rico como Director de Enlace con la Industria y el Gobierno.

## Nuestros recursos profesionales

CASE cuenta con excelentes recursos humanos para conducir exitosamente nuestros proyectos. Todos ellos cuentan con grados académicos de las más prestigiosas instituciones académicas, así como con una amplia experiencia profesional. A continuación una lista parcial de nuestros recursos.

- Annie M. Arroyo, Ph. D.
- Wilfredo Fonseca, MSIE
- Johanna Cedeño, MESE
- Arnaldo Colón, BSIE
- Carlos González, Ph. D.
- Auriestela Mueses, MSCE
- Lourdes Rodríguez, MSIE
- Rosa Silva, MBA
- Eduardo Veras, MSME

Al término de un año de operaciones ha realizado unos 30 talleres de adiestramiento, habiendo asistido a los mismos alrededor de 250 participantes. De acuerdo a las evaluaciones preparadas por estos últimos, cada actividad se ha distinguido por la calidad del ofrecimiento y el dominio del tema de los recursos. Sin lugar a dudas, a pesar del poco tiempo de iniciadas sus operaciones CASE se encuentra cumpliendo amplia y objetivamente con su misión, que es la de brindar servicios de calidad a la comunidad.

# Mensaje del Presidente saliente del Consejo General de Estudiantes

**D**urante el año académico 95-96, tuve el privilegio de haber servido como Presidente del Consejo General de Estudiantes. Este año fue de crecimiento personal y de una experiencia enriquecedora para mi futuro. Aprendí que el esfuerzo constante hacia una meta logra rendir buenos frutos.

Deseo agradecer a los integrantes del Consejo por todo el esfuerzo realizado para cumplir con nuestro programa de trabajo. Cuando me sentía agobiado recibí su apoyo sólido y sincero. Mostraron siempre el deseo de quedar bien con todos los estudiantes en cada una de las actividades realizadas. Agradezco de todo corazón a Grisel, Isamari, Adrián, Oscar, Sigfredo, Ruz, Edgar, Ramses, Yanira, Etienne, Gino, Pedro y, por último, pero no menos importante, a la muy buena pareja de Consejeros, miembros de Facultad, Eliezer y Emilia. También quiero agradecer el esfuerzo incondicional de compañeros que, aunque no eran parte del Consejo, siempre estuvieron presentes: Erick y Javier.

Los miembros de la Facultad fueron un factor importante para el Consejo, debido a su apoyo. Siempre estuvieron pendientes a las actividades para asistir a ellas; algunos concurren con su grupo de estudiantes y otros supieron hasta compartir el chapuzón de agua para amenizar las actividades. En general, disfrutaron y bailaron con las orquestas y bandas que vinieron al recinto por iniciativa nuestra. Junto a la Administración de la Universidad, logramos avances positivos para los estudiantes. Agradecemos su responsable y puntual atención. Siempre nos supieron escuchar y entender. Supimos dialogar y siempre, Gracias a Dios, llegar a acuerdos de beneficio para el estudiantado. Logramos un buen enlace y comunicación que se mantuvo todo el tiempo. En particular vaya nuestro agradecimiento al Departamento Audio-Visual, Servicios Generales, Finanzas, Copias, Contabilidad, Decanato de Estudiantes, Académico, Administración, Ingeniería, a la redacción de EL POLITECNICO y a la Presidencia.

A mis compañeros estudiantes agradezco con toda el alma el apoyo y la amistad que me brindaron durante el año. Su actitud me sirvió de estímulo para seguir adelante. Siempre fueron fuente de ideas e iniciativas positivas.

En el saldo final considero que los logros superaron en mucho a las deficiencias. Agradezco a aquellos que me dieron su apoyo para volver a presentar mi candidatura, pero debo ahora entregarme de lleno a los estudios en el año y medio que me queda para su conclusión.

La Directiva del nuevo Consejo, presidido por Sigfredo Corraliza, están en condiciones de continuar o aún, mejorar, lo que se ha hecho. A todos ellos mis mejores deseos de éxito.

*Gracias a todos.  
Desland F. Vando Monagas*

## Conoce al próximo Presidente del Consejo

Nombre: Sigfredo Corraliza Roque  
Concentración: Ingeniería Civil

Aficiones: literatura; ha ganado cinco premios en los últimos tres certámenes literarios de la UPRR.

Otras actividades universitarias: Coordinador del Comité de Efemérides del Centenario de 1898; miembro del Comité Timón de la Politécnica, encargado de organizar las actividades conmemorativas del 30mo. Aniversario de su fundación.

Estudios precedentes: Graduado del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez en 1983.

Experiencia laboral: Trabajó durante 10 años en la empresa privada, destacándose por su responsabilidad, dedicación y rectitud. Desempeño tareas relacionadas con su trabajo en Estados Unidos

(San Diego, Santa Bárbara, Los Angeles y Orlando), así como en México y la República Dominicana.

**Muchas felicidades deseamos a Vladimir E. Santiago en el disfrute de su beca!**

**E**l que persevera triunfa, dice un viejo refrán. Vladimir perseveró, sin desanimarse, y consiguió la beca que ambicionaba, que le fue otorgada por DATATEL SCHOLARS FOUNDATION.

En nombre de la Oficina de Ayuda Económica, de condiscípulos y profesores, te deseamos muchas felicidades y muchos éxitos en tus estudios.

## DEPORTES EN LA POLITÉCNICA

### Sub-Campeonato Softbol Liga ODI

Sección a cargo de Carlos Marín  
Director del Centro de Estudiantes

**E**l pasado 24 de abril de 1996, se celebró el Torneo de Softbol de la Liga ADUM en Bayamón. Nuestra Universidad Politécnica obtuvo el título de Sub-Campeones al caer derrotados en el juego final ante la Universidad Interamericana de Bayamón con anotación de 14 carreras por 8. De esta manera no se pudo conservar el campeonato logrado el pasado año.

Queremos reconocer el esfuerzo, apoyo, participación y cooperación recibida de parte del estudiante Ezio Medina Nazario. Ezio termina sus estudios este año, por lo que fue su última participación como miembro y Cuarto bate de nuestro equipo de estudiantes.

Mucha suerte en tu futuro.



Izq. - Derecha de pie Abimael Lafuente, Jorge González, Ezio Medina, Juan Quiles, Jacob Linares, Jesús Figueroa  
Izq. - Derecha - en cuclillas, Kelvin Bultrón, Bernabé Andrades, Shandell Monge, Edgar Santiago



De pie (izq. A derecha) Calvin Pacheco-Centro de Estudiantes, José Vázquez-Asistente del Presidente, Candy Ginorio-Decana de Estudiantes, Jorge González-Asistente del Dirigente, Raúl Vázquez, Pablo Cortés, Enrique Rivera, Juan L. Díaz, Ernesto Vázquez-Presidente UPR, En cuclillas (izq. A derecha) James Acosta, Herbert Acosta, Salvador Agosto, Yagzel Díaz, Faltan en la foto: José Roche-Jugador, Luis Brignoni-Dirigente

## Sub-Campeones Baloncesto Liga ODI

Nuestra Universidad Politécnica logró este año el Título de Sub-Campeones del Torneo de Baloncesto Masculino de la Liga ODI. Este torneo se celebró durante los meses de febrero, marzo y abril. Este es nuestro cuarto año de competencia en la Liga ODI y con el pasar del tiempo nuestros estudiantes atletas han estado demostrando un continuo mejoramiento en nuestras demostraciones.

El equipo fue dirigido por quien fuera integrante de la Selección Nacional de Baloncesto y de los Vaqueros de Bayamón, Luis Brignoni. Este torneo de la Liga ODI ha sido uno de los más

balanceados de los últimos años. Los pasados cuatro años había sido dominado por las instituciones UMET (1993), UPR-Ponce en los años 1994, 1995 y 1996, y en todas estas finales estuvo presente el EDP College. Este año nuestra Universidad Politécnica finalizó la temporada regular con récord de 6 victorias y 2 derrotas. UPR-Ponce y EDP College finalizaron con idéntico récord, pero nos correspondió el Primer Lugar de la Serie Regular por haberle ganado a ambos equipos.

Queremos agradecer a los estudiantes integrantes de este equipo su compromiso, dedicación, esfuerzo y sacrificios. Este año

logramos el título de Subcampeones, la meta para el próximo año es el Campeonato. Agradecemos al Dirigente Luis Brignoni, por el acoplamiento y la dirección de este grupo de jóvenes jugadores, porque siempre creyó en ellos y nunca se dio por vencido. Agradecemos además a la fanaticada de nuestro equipo que siempre nos ayudó en nuestros juegos y a la Administración de la Universidad, que tanto esfuerzo y recursos invirtió para lograr estas nuevas facilidades para disfrute de todos y por su apoyo incondicional.

Muchas gracias a todos por su apoyo y cooperación.

### Tennis de Mesa Liga ODI

En el mes de marzo se celebró, en el Complejo Deportivo Los Caobos en Ponce, el Torneo de Tennis de Mesa de la Liga ODI. Nuestro equipo masculino compuesto por Kester Albó (Primera Paleta), Alfred Tarafa Vega (Segunda Paleta) y Arturo Ruíz Sosa (integrante del equipo de Dobles junto a Kester Albó) lograron la tercera posición por equipos. En las individuales, Kester Albó logró la tercera posición y Alfred Tarafa también la tercera posición. El equipo de Dobles Masculino alcanzó la segunda posición.

### Torneo Tennis de Cancha Liga ODI

Durante el mes de febrero se celebró el Torneo de Tennis de Cancha de la Liga ODI en la Base Ramey de Aguadilla. En la Rama Masculina nuestro equipo finalizó en la Tercera Posición. En la Primera Raqueta, representados por Angel Figueroa, finalizamos en la tercera posición, en Segunda Raqueta, representados por Carlos Cruz, finalizamos en la cuarta posición. En la categoría de Dobles Masculinos nos representó la pareja compuesta por Angel Figueroa y Raúl Vázquez, finalizando en segunda posición.

### Justas Atletismo ODI 1996

Los días 12 y 13 de abril se celebró en la Pista del Estadio Paquito Montaner de Ponce las Justas de Atletismo de la Liga ODI 1996. Al igual que el pasado año uno de los atletas más destacados de estas Justas de Atletismo fue nuestro estudiante Miguel De Jesús Santiago. Este año revalidó como ganador de los eventos de 10,000 metros, 5,000 metros y de los 1,500 metros. Aportó 30 de los 35 puntos que logró nuestra institución. Con eso conseguimos la quinta posición de nueve instituciones participantes. Otros que lograron puntos fueron Yagzel Díaz, quinto lugar en el Salto Largo (2 puntos), Bernabé Andrades, sexto lugar en el lanzamiento de la Bala y el Disco (1 punto por cada evento) y Jorge López, sexto lugar en el Triple Salto (1 punto).



*Las candidatas a la alcaldía de San Juan se dan cita en la Universidad Politécnica para exponer sus planes de infraestructura para la capital. La actividad se realizó en el marco de la Semana de la Biblioteca.*



Aparecen en la foto, junto a la Hon. Sra. Zaida Hernández Torres, la Prof. Maritza Grajales, Directora de la Biblioteca, el Presidente de la institución, Prof. Ernesto Vázquez-Barquet y el Decano de Ingeniería, Ing. Gilberto A. Vélez.



La Sra. Sila Calderón en compañía del Prof. Vázquez-Barquet.



La Sra. Irma Rodríguez, junto al Prof. Vázquez-Barquet, a la derecha en la foto; desde la izquierda, el Decano Vélez, el también Decano, de Artes, Ciencias y Tecnología, Dr. Wilfredo Miranda Irlanda y la Prof. Grajales.

*Instalado equipo de PANASONIC en Laboratorio de Montaje en Superficie del Departamento de Ingeniería Industrial. Para su inauguración viaja a Puerto Rico el Presidente de Panasonic Factory Automation of North America, Sr. Nori Tsuchiya.*



Corte de cinta inaugural. De izq. a der., Prof. José Vázquez-Barquet, quien ostentó la representación de la Presidencia de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, el Sr. Dennis Southern, Business Unit Manager de Panasonic, el distinguido huésped, Sr. Nori Tsuchiya y el Sr. Bill Rooney, Gerente de Ventas de Panasonic. (Más informaciones en la pág. 3).

## La Politécnica adquiere predio

Aparecen en la foto, en primer plano, de izquierda a derecha, el Vice-Alcalde, Hon. Peter Lugo De Menkini y el Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en el momento de formalizar la compraventa. También presentes, la Jefa de la División Legal del Municipio de San Juan, Lic. Reina Freyre y el Lic. Irving A. Jiménez Juarbe, Asesor Legal de la Presidencia de la UPPR, quien ostenta además al cargo de Director Ejecutivo de la Junta de Síndicos de la institución. (Más información en la pág. 3).



Ing. John H. Roldán, Jr.  
Graduado  
de Ingeniería Civil  
(Más informaciones  
en la pág. 4)

## Triunfadores de la Politécnica



## Estudiantes y profesores analizan alternativas de Currículo Académico

El Prof. José Vázquez-Barquet, Asistente del Presidente, tuvo a su cargo las sesiones informativas, de análisis y discusión, con profesores y alumnos. (Más informaciones en la pág. 4)



## Secretario del Departamento de Transportación y Obras Públicas hace una Presentación sobre el Tren Urbano en la Universidad Politécnica

El Sr. Miguel Torres, Presidente del Capítulo Estudiantil de Ingeniería Civil, hace entrega al Hon. Carlos I. Pesquera Morales de un pequeño obsequio como recuerdo de su visita a la Politécnica. (Más información en la pág. 3)